

Plano ISD
043910
STUDENT ACTIVITIES
TRAVEL
FMG(EXHIBIT)

EXHIBIT E
(English version)

PLANO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
RELEASE OF LIABILITY FOR STUDENT PARTICIPATION
IN SCHOOL-SPONSORED TRIPS VIA ALTERNATIVE TRANSPORTATION

Name of activity: _____

Grade level/group attending: _____

Date(s) of event—Departure: _____ Return: _____

Destination: _____ City: _____

TRAVEL RELEASE

I desire that my student be allowed to participate in the activities and travel to and from the activities of the group listed above. Although school transportation may be provided to and from the activities, I desire that my student participate in and travel to and/or from the activities via an alternative mode of transportation. This alternative mode is with my student's parent or legal guardian, by use of his or her personal legal driver's license, or through other means of travel which I have arranged and approved. Students are not permitted to ride with other students driving unless they are siblings. While Plano ISD recommends that students stay with the group whose functions they are attending, Plano ISD will attempt to accommodate parents' requests in specific circumstances.

I fully understand and my student fully understands that transportation to and from the events attended by the group listed could create risk to the health or safety of my student. I understand that if my student leaves the group, Plano ISD will have no ability and no responsibility to protect my student. I further recognize that my student may be at risk when travelling unaccompanied by Plano ISD-affiliated person(s), but I have independently evaluated my student's ability to travel outside of the group and determined that my student is capable of making sound decisions and being responsible for the safety of their person and their belongings. I understand that Plano ISD does not recommend that a student leave the company of the group and I am opting to have my student leave the group anyway.

Accordingly, I, the undersigned, assume full and complete responsibility for any injury or accident or loss to person or property that may occur to my student while traveling to or from the activities in transportation not provided by the District. In consideration of Plano Independent School District allowing my child to participate in the activities of the above referenced group and other good and valuable consideration, the receipt of which is acknowledged, **I release and waive all claims, including, but not limited to, those for personal injury, wrongful death, loss of property, or any other claim, that I or my student may have against the Plano ISD, its Board of Trustees, employees, agents, and representatives resulting, in whole or part, from my student traveling to and from the events attended by the group listed above while traveling in transportation not provided by the District, including, but not limited to, claims of negligence, whether sole,**

DATE ISSUED: 4/17/2017

1 of 2

FMG(EXHIBIT)

Plano ISD
043910
STUDENT ACTIVITIES
TRAVEL
FMG(EXHIBIT)

joint, contributory or otherwise, against the District or claims against the District arising under the Texas Torts Claims Liability Act. The release and waiver will be binding on my heirs, legatees, administrators, and assigns.

Printed name of parent or guardian: _____

Signature of parent or legal guardian: _____ Date: _____

Printed name of student: _____

Signature of student: _____ Date: _____

Printed name of sponsor/coach: _____

Sponsor/Coach signature: _____

Printed name of administrator: _____

Administrator signature: _____

Date approved: _____

Note: Student medical/emergency information card must be on file in the school office.

Plano ISD
043910
STUDENT ACTIVITIES
TRAVEL
FMG(EXHIBIT)

EXHIBIT F
(Spanish version)

DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE PLANO
EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA PARTICIPACIÓN ESTUDIANTIL EN
PASEOS ESCOLARES POR TRANSPORTE ALTERNATIVA

Nombre de la actividad: _____

Nivel de grado/grupo que asiste: _____

Fecha(s) de la(s) actividad(es)—Salida: _____ Regreso: _____

Destino: _____ Ciudad: _____

EXONERACIÓN PARA VIAJES

Deseo que se permita a mi alumno participar en las actividades y viajar de ida y vuelta a las actividades del grupo en referencia. Aunque podría proveerse transporte escolar de ida y vuelta a las actividades, deseo que mi alumno participe en, y viaje de ida y vuelta a las actividades por un modo de transporte alternativo. Este modo alternativo es con el padre o tutor legal de mi alumno, en uso de su propia licencia de conducir personal o por algún otro medio de transporte que yo haya arreglado y aprobado. No se permite a los alumnos viajar con un conductor que también es alumno, a menos que sean hermanos. Aunque el Distrito Escolar Independiente (ISD) de Plano recomienda que los alumnos permanezcan con el grupo a cuya función hayan ido, bajo circunstancias especiales el ISD de Plano intentará facilitar la solicitud de los padres de familia.

Entiendo plenamente, y mi alumno entiende plenamente, que el transporte de ida y vuelta a los eventos asistidos por el grupo indicado podría crear un riesgo para la salud o seguridad de mi alumno.

Comprendo que si mi alumno deja el grupo, el ISD de Plano no tendrá ni la capacidad ni la responsabilidad de proteger a mi alumno. Reconozco, además, que mi hijo podría correr algún riesgo al viajar sin la presencia de una(s) persona(s) afiliada del ISD de Plano, pero he asesorado independientemente la capacidad de mi alumno de viajar sin estar en el grupo y he determinado que es capaz para tomar buenas decisiones y responsabilizarse de la seguridad de su persona y sus pertenencias. Entiendo que el ISD de Plano no recomienda que un alumno deje la compañía del grupo, y aun así opto por que mi hijo deje el grupo.

Por lo tanto, yo, el suscrito, acepto cualquier y toda responsabilidad por cualquier lesión o accidente o pérdida a la persona o propiedad que podría sufrir mi alumno durante el viaje de ida o vuelta a las actividades, en transporte suministrado por el Distrito. En consideración de que el Distrito Escolar Independiente de Plano permita a mi alumno participar en las actividades del grupo en referencia y a título oneroso, del cual se acusa recibo, **exonero al el ISD de Plano, su Mesa Directiva, empleados, agente o representantes y renuncio cualquier reclamo que pudiera tener contra los mismos, por cualquier lesión personal, muerte culposa, pérdida de bienes o propiedad, o de cualquier otra naturaleza, al que yo o mi alumno pudiéramos tener derecho, que resulte total o parcialmente de que mi alumno viaje de ida y vuelta a los eventos asistidos por el grupo indicado anteriormente, en transporte no proporcionado por el Distrito, incluyendo de manera explicativa más no limitativa, reclamos por negligencia, sea exclusiva, común, coadyuvante o de otra naturaleza, contra el Distrito o**

DATE ISSUED: 4/17/2017

1 of 2

FMG(EXHIBIT)

Plano ISD
043910
STUDENT ACTIVITIES
TRAVEL
FMG(EXHIBIT)

reclamos contra el Distrito fundamentados en la Ley de Texas de Reclamos de Responsabilidad Extracontractual (Texas Torts Claims Liability Act). La exoneración y renuncia será obligatorio para mis herederos, legatarios, administradores y cesionarios.

Nombre del padre de familia/tutor en letra de molde: _____

Firma del padre de familia o tutor legal: _____ Fecha: _____

Nombre del alumno en letra de molde: _____

Firma de alumno: _____ Fecha: _____

Nombre del patrocinador/entrenador en letra de molde: _____

Firma del patrocinador/entrenador: _____ Fecha: _____

Nombre del administrador en letra de molde: _____

Firma del administrador: _____ Fecha: _____

Fecha de aprobación: _____

Nota: La oficina escolar deberá contar con la Tarjeta de datos médicos/de emergencia del alumno.